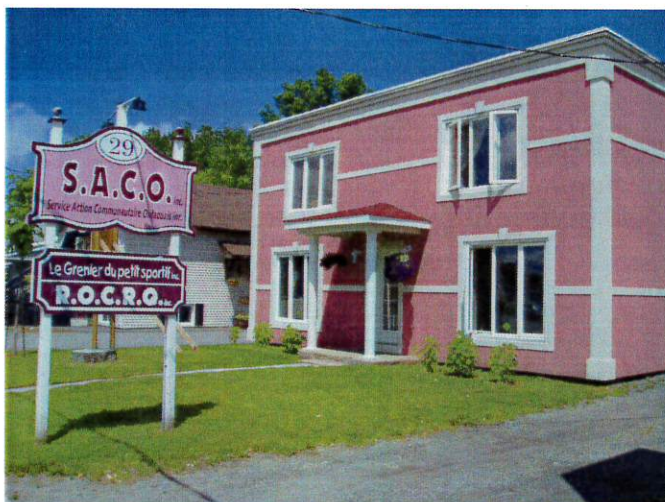


# S.A.C.O. inc.

Service Action Communautaire Outaouais Inc.



SACO inc.

Maison du vélo



Garderie Nos P'tits Cœurs

## *24<sup>ième</sup> Assemblée Générale Annuelle du Service Action Communautaire Outaouais inc. 2008-2009*

29-A, boul. Gréber, Gatineau, Québec J85 3P4

Téléphone: 819-246-3652 Télécopieur: 819-246-2877

Adresse électronique: [saco.inc@on.aibn.com](mailto:saco.inc@on.aibn.com)

# Conseil d'administration

SACO Inc

## Présentation des membres du conseil d'administration, du personnel et des bénévoles



# Conseil d'administration

SACO Inc

**Monsieur Jean-Paul Osborne, Président\***;

**Monsieur Raymond Desmarais, Vice-président:**

**Monsieur Yves Blondin, Trésorier\***;

**Madame Christyne Simard, Secrétaire\***;

**Monsieur François Coté, Administrateur;**

**Monsieur Richard Robitaille, Administrateur\***;

\* Membres en élections à l'assemblée générale annuelle.

## Mission de SACO inc.

Promouvoir et supporter la réhabilitation sociale des contrevenants adultes et de leurs familles.

Présentation du vélo communautaire adapté  
lors du Gala Hommage 2008



## Membres du personnel

- Madame Nicole Raymond, directrice générale;
- Madame Diane Picknell, agente de liaison du ROCRQ;
- Madame Mélanie Charette, commis-secrétaire;
- Madame Christiane Rollin, agente de placement;
- Monsieur Benoît Courchesne, commis à l'inventaire;
- Monsieur Mario Whissell, commis à l'inventaire.

## SACO est membre de:

- L'Association Canadienne de Justice Pénale;
- Le Regroupement des Organismes Communautaires de référence du Québec inc. (ROCRQ);
- L'ASRSQ;
- La Table de concertation vélo

## Comités de travail provinciaux

- Comité d'étude des demandes d'adhésion de l'Association des services de réhabilitation sociale du Québec (ASRSQ);
- Comité cible, évaluation de la cible réelle 2009-2010;
- Comité Assemblée générale annuelle du ROCRQ;
- Comité des travaux communautaires du ROCRQ;
- Comité d'analyse des dossiers échec;
- Comité Manuel des normes et procédures;
- Dossier média ASRSQ.

## Conseil d'administration provinciaux

- Regroupement des organismes de référence du Québec inc. (ROCRQ), Madame Nicole Raymond, présidente;
- Association des services de réhabilitation sociale du Québec (ASRSQ), Madame Nicole Raymond, administratrice.

## ROCRQ inc.

- Madame Diane Picknell, agente de liaison;
- Madame Mélanie Charette, soutien administratif et technique.

## Bénévoles

- Monsieur François Rollin Bernier (levée de fonds);
- Madame Nadia D'Aoust (levée de fonds);
- Monsieur Louis-Philippe D'Aoust (transport d'équipement);
- Monsieur Patrick Dion (transport d'équipement);
- Madame Anik Picknell Lefebvre (levée de fonds);
- Madame Christiane Masson (levée de fonds).

# Assemblée générale annuelle

SACO Inc

## Remerciements



Prix Gala Hommage 2008  
Prix Accessibilité universelle  
Prix Coup de cœur



## Pour leur confiance et leur appui, nous tenons à remercier:

- L'Association des Services de Réhabilitation Sociale du Québec inc. (ASRSQ);
- Regroupement des organismes communautaires de référence du Québec inc. (ROCRQ);
- Monsieur Benoît Pelletier, Ministre responsable de la région de l'Outaouais;
- Monsieur Norman MacMillan, député de Papineau;
- Conseillers/conseillères de la ville de Gatineau.

## Pour leur appui, leur confiance et leur appui financier, nous tenons à remercier nos bailleurs de fonds:

- Chevaliers de Colomb de Buckingham, conseil 2056;
- Ministère de la Sécurité publique;
- Ville de Gatineau;
- Emploi Québec;
- Fraternité des policiers et policières de Gatineau (GPS);
- Librairie Renaud-Bray (GPS);
- Sports Échange Outaouais (GPS);
- Olympiques de Gatineau (GPS);
- Pecco's (GPS);
- Batteries Expert (GPS);
- Cycle Bertrand (GPS);
- Salon du livre de l'Outaouais (GPS).



# Assemblée générale annuelle

SACO Inc

## Mot du président et de la directrice générale





# Assemblée générale annuelle

---

## SACO Inc

À tous nos partenaires, collaborateurs,

C'est avec un énorme plaisir que SACO inc. vous dépose aujourd'hui son rapport annuel 2008-2009. L'an passé, nous avons célébré le 25e anniversaire du PTC et nous souhaitons plusieurs autres années.

Différents défis se sont présentés; d'abord du nouveau au PTC, l'arrivée de Madame Christiane Rollin agente de placement. Madame Diane Picknell étant libérée d'un case load pourra mieux offrir de son temps dans le maintien et dans le développement de nouveaux projets. Une consultante externe fut embauchée afin d'identifier des sources de financement potentielles. Nous espérons des résultats positifs.

Après quelques embûches, l'ouverture de la garderie Nos P'tits Cœurs s'est vue accueillir 80 enfants. Présentement, nous mettons nos énergies afin d'obtenir le statut de C.P.E., ceci permettra aux familles de mieux arrondir les fins de mois. Des rencontres seront organisées avec nos députés locaux. SACO attend avec "*patience*" les retombées de cet investissement.

L'année qui s'amorce aura autant de défis mais avec une équipe dynamique et motivée nous ne pouvons que réussir (Diane, Mélanie, Christiane, Stéphane et Benoît, Merci!).

Les départs de nos représentants du ministère de la Sécurité publique peuvent créer un peu d'instabilité. Nous continuons d'être vigilants et prêts à offrir notre entière collaboration.

En terminant, nous devons remercier les membres bénévoles du conseil d'administration de SACO pour le travail et l'implication de tous. SACO ne pourrait pas être aussi performant sans la contribution de tous ces facteurs incluant partenaires et collaborateurs.

Merci et à l'an prochain!

Communautairement vôtre,

---

Président

---

Directrice générale



# Assemblée générale annuelle

SACO Inc

## Avis de convocation de l'Assemblée générale annuelle du 26 juin 2009





# Avis de convocation

---

SACO Inc

Gatineau, le 25 mai 2009

## *AVIS DE CONVOCATION*

*Les membres du conseil d'administration du  
Service Action Communautaire Outaouais inc.,  
et du Grenier du petit sportif  
vous invitent à leur assemblée générale annuelle*

*Les assemblées se dérouleront simultanément  
plutôt que de vous convoquer à deux (2) différentes réunions.*

*Ces assemblées se tiendront le 26 juin 2009, à 12h00  
Le dîner sera servi à 12h30  
Au Chevaliers de Colomb, Conseil 2056  
480, rue des Pins, Gatineau, (secteur Buckingham), Québec*

*N'hésitez pas à communiquer avec nous pour émettre vos commentaires  
concernant les points à l'ordre du jour.*

*Veillez confirmer votre présence auprès de Madame Mélanie Charette au  
819 246-3652 ou par courriel au [saco.inc@on.aibn.com](mailto:saco.inc@on.aibn.com) avant le 18 juin 2009.*

*Il est à noter que les membres des conseils d'administration  
doivent être présents à 11h00, pour une rencontre.*

*À bientôt!*

*P. j. Ordre du jour  
Procès-verbaux*

# Assemblée générale annuelle

SACO Inc

## Ordre du jour de l'Assemblée générale annuelle du 26 juin 2009





# Assemblée générale annuelle

---

SACO Inc

## *ORDRE DU JOUR*

*des assemblées générales annuelles  
qui se tiendront le 26 juin 2009, à 12h00  
Au Chevaliers de Colomb, Conseil 2056  
480, rue des Pins, Gatineau (secteur Buckingham), Québec*

1. *Ouverture de l'assemblée*
2. *Nomination d'un(e) président(e) et d'un(e) secrétaire d'assemblée*
3. *Lecture et adoption de l'ordre du jour de chaque organisme*
4. *Ratification de la liste des membres de chaque organisme*
5. *Lecture et adoption du procès-verbal du 27 juin 2008*
  - SACO inc.*
  - Grenier du petit sportif*
6. *Présentation du rapport financier*
  - SACO inc.*
  - Grenier du petit sportif*
7. *Nomination d'un vérificateur comptable de chaque organisme s'il y a lieu*
8. *Présentation du rapport d'activités de chaque organisme*
9. *Perspectives 2009-2010 de chaque organisme*
10. *Ratification des actes des administrateurs de chaque organisme*
11. *Nomination d'un(e) président(e) et d'un(e) secrétaire d'élection*
12. *Élections s'il y a lieu*
13. *Clôture de la séance.*

# Assemblée générale annuelle

SACO Inc

## Procès-verbal de l'Assemblée générale annuelle du 27 juin 2008



Canada  
PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE GATINEAU

Service Action Communautaire Outaouais inc.

23<sup>ième</sup> ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE  
du  
SERVICE ACTION COMMUNAUTAIRE OUTAOUAIS INC.

Tenue le 27 juin 2008, à 12h00  
Hôtel Clarion, Salon Vert  
111, rue Bellehumeur, à Gatineau

PROCÈS-VERBAL

ÉTAIENT PRÉSENTS(ES):

Monsieur Yves Blondin  
Madame Mélanie Charette  
Monsieur François Coté  
Madame Suzanne Coté  
Madame Johanne Lauriault  
Madame Carole Laurier  
Monsieur Jean-Paul Osborne  
Madame Diane Picknell  
Madame Sophie Plouffe  
Madame Nicole Raymond  
Monsieur Richard Robitaille  
Madame Christiane Rollin  
Madame Christyne Simard

\_\_\_\_\_  
PRÉSIDENT

\_\_\_\_\_  
SECRÉTAIRE

Tenue le 27 juin 2008

### 1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

Monsieur Jean-Paul Osborne souhaite la bienvenue aux membres et procède à l'ouverture de l'assemblée.

Également, Monsieur Osborne informe les membres que l'assemblée générale annuelle du SACO inc. et du Grenier du petit sportif auront lieu simultanément.

### 2. NOMINATION D'UN(E) PRÉSIDENT(E) ET D'UN(E) SECRÉTAIRE D'ASSEMBLÉE

Il est proposé par Madame Suzanne Coté, appuyée par Monsieur Richard Robitaille de nommer Monsieur Jean-Paul Osborne à titre de président d'assemblée.

Il est proposé par Madame Christyne Simard, appuyée par Monsieur François Coté de nommer Madame Mélanie Charette à titre de secrétaire d'assemblée.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

### 3. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par Monsieur Yves Blondin, appuyé par Madame Diane Picknell, d'adopter l'ordre du jour du SACO inc., tel que présenté.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

### 4. RATIFICATION DE LA LISTE DES MEMBRES

Monsieur Jean-Paul Osborne invite Madame Diane Picknell à procéder à la lecture de la liste des membres en règles du SACO inc.;

Monsieur Mario Bissonnette  
Monsieur Yves Blondin  
Madame Mélanie Charette  
Monsieur François Coté  
Madame Suzanne Coté  
Madame Chantal Couture  
Monsieur Grégoire D'Aoust  
Monsieur Louis-Philippe D'Aoust  
Monsieur Raymond Desmarais  
Monsieur David Gagnon  
Monsieur Steve Lachapelle

Monsieur Gérard Lagrange  
Madame Johanne Lauriault  
Monsieur Patrick Morin  
Monsieur Jean-Paul Osborne  
Madame Anik Picknell Lefebvre  
Madame Diane Picknell  
Madame Tania Picknell Lefebvre  
Madame Nicole Raymond  
Monsieur Richard Robitaille  
Madame Christyne Simard

Il est proposé par Madame Christiane Rollin, appuyée par Madame Johanne Lauriault de ratifier la liste des membres du SACO inc. pour l'année 2008-2009.

Tenue le 27 juin 2008

5. LECTURE ET ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE  
DU SACO INC. DU 29 JUIN 2007

Il est proposé par Madame Sophie Plouffe, appuyée par Madame Carole Laurier, d'adopter le procès-verbal de l'assemblée générale annuelle du SACO inc., tenue le 29 juin 2007.

6. PRÉSENTATION DU RAPPORT FINANCIER 2007-2008

Monsieur Jean-Paul Osborne présente le rapport financier 2007-2008.

Il est proposé par Madame Diane Picknell, appuyée par Monsieur François Coté d'adopter le rapport financier 2007-2008, tel que présenté.

7. NOMINATION D'UN VÉRIFICATEUR COMPTABLE

Il est proposé par Madame Carole Laurier, appuyée par Madame Johanne Lauriault que la firme Jacques Trudel, comptable agréé, agisse à titre de vérificateur comptable pour le SACO inc. pour le terme 2008-2009.

8. PRÉSENTATION DU RAPPORT D'ACTIVITÉS

Programme de travaux compensatoires

Madame Nicole Raymond fait la lecture du mot de la présidente et invite Madame Diane Picknell à présenter le rapport d'activités du Programme de travaux compensatoires.

Pour l'année 2007-2008, nous avons 954 dossiers fermés. De ce nombre 548 sont des succès, 406 sont des échecs et 128 ont pris entente en remboursement. Du nombre d'échec, il y a eu 128 ententes en remboursement ce qui donne un taux de réussite de 62% pour SACO.

Un comité provincial a été mis sur pied afin d'analyser les dossiers échec car nous croyons qu'il y a un manque d'information pour la clientèle du Programme de travaux compensatoires au niveau de l'incarcération pour non paiement d'amende.

Nous avons reçus 892 dossiers cette année et nous avons fermés 954 dossiers. Des dossiers reçus 108 sont des femmes soit 12% de notre clientèle et 784 hommes soit 88% de notre clientèle. De tous les dossiers reçus nous avons 227 demandes qui sont du *Code Criminel* (736 C.cr.).

Pour l'année 2007-2008 il y eu un total de 77 576 heures proposées pour 954 clients. Ceci représente une moyenne de 81 heures de travaux compensatoires par dossier. De ces heures proposées 46 170 heures ont été effectuées dans nos organismes d'accueil.



Tenue le 27 juin 2008

### ROCRQ

Cette année 2007-2008, SACO inc. a la responsabilité d'assurer la gestion du Regroupement provincial pour une autre année et ce depuis plus de dix (10) ans. Ponctuée des départs de deux membres du conseil d'administration Madame Chantale Blais qui, en début d'année nous a quittée pour se diriger vers de nouveaux horizons et Madame Suzanne Desjardins qui, en fin d'année a dû nous quitter pour un congé de maladie ainsi que notre présidente Madame Nicole Raymond. Le conseil d'administration ainsi que la permanence ont eu à investir temps et énergie à plusieurs dossiers dont je vais prendre le temps de vous résumer succinctement mais avec toute l'importance qu'ils méritent:

**QUE CE SOIT** la négociation du contrat de service auprès du ministère de la Sécurité publique;

**QUE CE SOIT** la signature du contrat de service;

**QUE CE SOIT** les différents comités de travail tels que:

- Comité modification de la Loi sur les Services correctionnels du Québec;
- Cadre de référence;
- Négociation de la cible réelle;
- Comité réseau de l'ASRSQ;
- Signature de l'entente globale de collaboration entre les Services correctionnels du Québec et le ROCRQ.

**QUE CE SOIT** le maintien ou la production des données statistiques;

**QUE CE SOIT** la production des différents rapport tels que les rapports d'étape, la création de différents formulaires, la production de l'Écho du ROCRQ etc..;

**QUE CE SOIT** la mise à jour du Manuel des normes et procédures;

**QUE CE SOIT** le départ de l'Organisation Anti-Pauvreté de Québec et l'arrivée du YMCA de Québec;

**QUE CE SOIT** notre participation à la production de l'article de la revue Porte ouverte de l'ASRSQ;

**QUE CE SOIT** la formation sur les relations avec les médias en collaboration avec le ministère de la Sécurité publique;

**QUE CE SOIT** la formation sur les impacts du casier judiciaire (pardon);

**QUE CE SOIT** l'orchestration des assemblées générale, les rencontres des membres du conseil d'administration ainsi que les rencontres avec les différents partenaires;

- Ministère de la Sécurité publique;
- Ministère de la Justice du Québec;
- ASRSQ.

### Semaine de la Justice réparatrice

Nous avons acheminé au niveau provincial les pochettes d'information, dépliants et affiches à tous nos organismes de référence en plus de certains partenaires régionaux et locaux dont la probation, la maison de transition, la ville de Gatineau etc.. Nous travaillons ardemment à développer et maintenir un partenariat qui, selon nous pourra être bénéfique pour l'avancement de la justice réparatrice. Nous avons un très bon rapport avec Madame Carol-Ann Grenier des Services Correctionnels Canada en plus d'avoir une ancienne collègue de travail Madame Johanne Vallée qui est maintenant au poste de commissaire. Nous planifions déjà que l'an prochain un envoi aux avocats de notre grande ville sera une des activités prévues pour 2008-2009.

Tenue le 27 juin 2008

## 9. PERSPECTIVES 2008-2009

Nos projets:

1. Développement de la Garderie nos P'tits Cœurs:
  - Rénovations
  - Embauche du personnel
  - Négociations des différents contrats et/ou ententes
  - Participation aux divers rencontres
  - Organisation des rencontres et/ou des présentations
2. Participer aux travaux de la consultante Madame Anca Sultana, afin d'explorer les sources de financement concernant un aide financière de base;
3. Suite aux travaux de la consultante - évaluer la nécessité d'une planification stratégique pour les deux corporations;
4. Développer un site Internet;
5. Politique du personnel et description de poste et présenter les travaux au comité du personnel;
6. Poursuivre la gestion administrative du ROCRQ inc.;
7. Poursuivre l'implication du Grenier du petit sportif:
  - Maison du vélo;
  - Concours d'écriture;
  - Remettre des articles de sports aux familles.

## 10. RATIFICATION DES ACTES DES ADMINISTRATEURS(TRICES)

Il est proposé par Madame Christiane Rollin, appuyée par Madame Sophie Plouffe de ratifier les actes des administrateurs(trices) du conseil d'administration du SACO inc. pour l'année 2007-2008.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

## 11. NOMINATION D'UN(E) PRÉSIDENT(E) ET D'UN(E) SECRÉTAIRE D'ÉLECTION

Il est proposé par Madame Christyne Simard, appuyée par Madame Diane Picknell de nommer Madame Nicole Raymond à titre de présidente d'élection.

Il est proposé par Madame Suzanne Coté, appuyée par Monsieur Yves Blondin de nommer Madame Mélanie Charette à titre de secrétaire d'élection.

22<sup>ième</sup> ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE  
du SACO INC.

Tenue le 27 juin 2008

12. ÉLECTION DES ADMINISTRATEURS

Madame Nicole Raymond informe les membres qu'il y a 3 postes en élection.

- Monsieur Yves Blondin, appuyé par Madame Johanne Lauriault propose Monsieur Raymond Desmarais;
- Monsieur Jean-Paul Osborne, appuyé par Madame Diane Picknell propose Monsieur François Coté;
- Monsieur Jean-Paul Osborne, appuyé par Madame Christyne Simard, propose Madame Carole Laurier.

Il est proposé par Monsieur François Coté, appuyé par Madame Suzanne Coté de clore les nominations.

- Monsieur Raymond Desmarais (accepte par lettre de procuration);
- Monsieur François Coté accepte;
- Madame Carole Laurier accepte.

Sont élus par acclamation au conseil d'administration du SACO inc. Nos félicitations!:

- Monsieur Raymond Desmarais;
- Monsieur François Coté;
- Madame Carole Laurier.

13. CLOTÛRE DE LA SÉANCE

Il est proposé par Madame Johanne Lauriault, appuyée par Monsieur Yves Blondin de clore l'assemblée à 14H10.

# Assemblée générale annuelle

SACO Inc

## Rapport d'activités de SACO 2008-2009



# Garderie Nos P'tits Cœurs

SACO Inc

SACO inc. poursuit son implication au développement (mise sur pied) dans le cadre de la garderie Nos P'tits Cœurs. Cette année, nous avons participé à l'élaboration du:

- Programme d'activités pour chaque catégorie d'âge;
- Règlements de régie interne;
- Guide d'éthique;
- Développement de formulaires maison;
- Programme pédagogique.

Durant la rénovation, SACO a eu le mandat de s'occuper du choix des couleurs de la peinture, tuile, les dessus de comptoirs. En plus d'avoir assisté aux rencontres avec les professionnels tel que le contremaître, ingénieur, architecte etc.

Nous avons participé aux entrevues afin de choisir la personne pour le poste de coordonnatrice. Ce qui fut très intéressant...

À la fin mars 2009, nous avons environ six (6) mois d'opération. Présentement nous travaillons afin d'obtenir le statut de garderie privée subventionnée.

Pour ce qui a trait à la levée de fonds pour la garderie, nous avons une cinquantaine de billets à vendre donc, n'oubliez pas votre billet... cette contribution aidera le Grenier du petit sportif.





# Activités de SACO inc.

---

SACO Inc

## Travaux de la consultante

Nous avons procédé à l'embauche d'une consultante externe, Madame Anca Sultana afin d'identifier et explorer certaines sources de financement qui pourront nous aider à devenir plus autonome dans la gestion de nos programmes. Voici quelques sources que nous avons identifiées:

- C.L.D. de Gatineau;
- RHDCC;
- RISQ;
- Emploi Québec (projets formation).

Présentement, nous devons déposer notre première ébauche d'étude de faisabilité au C.L.D. pour notre entreprise d'économie sociale «l'Équipe Urbaine». Nous tenons à remercier Monsieur Richard Robitaille, membre du conseil d'administration de SACO d'avoir été présent lors de la rencontre avec le comité de sélection du C.L.D. afin d'obtenir une aide financière pour l'embauche de la consultante Madame Sultana. Ce qui fut acceptée... Bravo!

La base du projet, l'entreprise d'économie sociale, aura pour but de créer une entreprise où les employés seront des jeunes provenant de situations défavorisées socio-économiquement ou ayant des démêlés avec la justice. Ces jeunes auront l'occasion d'acquérir une expérience de travail où ils pourront non seulement apprendre un métier mais, ils pourront suivre un curriculum discipliné et encadré pour développer leurs compétences de vie et leurs compétences essentielles. Ce curriculum d'apprentissage sera fondamental pour leur permettre de réussir sur le marché de l'emploi ou dans la décision de retourner aux études et réussir en milieu scolaire.

L'activité commerciale d'Équipe Urbaine, sera la réparation et la vente d'équipement de sport usagé. Nous souhaitons obtenir les équipements de nos partenaires communautaires tels que la Police de Gatineau, Sport Échange Ooutaouais, Marc Sports, Pecco's et la population en général. Les équipements seront ensuite vendus ou loués aux familles qui n'ont pas les moyens d'acheter des bicyclettes, des patins pour eux, leurs enfants et familles.

À la rédaction de ce rapport, nous nous préparons à déposer notre première ébauche à l'agente du C.L.D. donc, en espérant recevoir de bons commentaires, suggestions de cette dernière.

## Politiques du personnel et description de poste

Un bref historique de SACO et du GPS. Une présentation de l'organigramme de nos corporations. La description des postes actuels au mois de juillet 2008, la politique du personnel furent quelques documents dont le comité dû prendre connaissance afin de présenter leur analyse et recommandations au conseil d'administration du SACO.

Un grand merci à Monsieur Richard Robitaille ainsi qu'à Madame Christyne Simard pour leur dévouement, travail et temps que ce dossier méritait...

## Rénovations, réparations et inventaire

Grâce à la contribution d'Emploi Québec, cette année nous avons collaboré avec Enviro Éduc-Action.

La cour extérieure, tel que galerie et remise du voisin furent peints. Des poteaux de sécurité pour notre compteur à gaz naturel furent installés. Une boîte a été construite pour notre compteur électrique. Il va sans dire que des réparations majeures furent exécutées dans les deux appartements.



## Site Internet

Nous avons rencontré la compagnie Alainternet à deux reprises afin d'identifier nos besoins et évaluer nos attentes. De plus notre commis secrétaire a reçu une formation pour la navigation sur le site et aura sous peu une formation qui lui permettra de modifier, ajouter des textes et/ou photos selon nos activités.

Donc, nous sommes dans la bonne voie, pour la prochaine rencontre nous devons avoir nos textes et photos pour Monsieur Alainternet.

# Assemblée générale annuelle

SACO Inc

## Rapport d'activités du ROCRQ 2008-2009







# 25 bougies pour le PTC

SACO Inc

Eh oui, déjà 25 ans d'existence. En septembre 2008, le Programme de travaux compensatoires (PTC) organise une soirée anniversaire au Manoir du Lac Delage. Cette soirée fut un grand succès grâce à la participation financière du ministère de la Sécurité publique. Nous devons remercier Madame Solange Bastille pour son aide dans ce dossier.

Plusieurs représentants étaient présents dont, le sous-ministre associé, Me Jean Lortie, Mesdames Solange Bastille, Nicole Quesnel, Brigitte Robert, Louise Couture ainsi qu'Hélène Simon qui fut déjà une responsable d'organisme de référence.

Tous les anciens présidents du conseil d'administration du ROCRQ ainsi que les anciens représentants du ministère de la Sécurité publique se sont déplacés pour venir fêter avec nous.

Il y avait même les premiers représentants du ministère de la Sécurité publique tel que Monsieur Edgar Bernard, Monsieur Jocelyn Blais et Normand Roy. Nous soulignons l'excellente collaboration de Madame Louise Couture pour nous avoir aidé à retrouver tout ce beau monde.

Mise à part notre belle soirée du 25e anniversaire, la gestion du ROCRQ est toujours assurée par SACO inc. Nous avons eu quelques rencontres soit par courriels, téléphoniques ou sur place. Les dossiers qui ont tenu les membres du ROCRQ occupés furent:

- Comité cible provinciale;
- Comité Manuel des normes et procédures;
- Comité Annexe D;
- Comité des règlements généraux;
- Comité évaluation du taux d'échecs;
- Comité AGA et 25e anniversaire du PTC;
- Comité de formation.

Évidemment, nos rencontres auprès du ministère de la Sécurité publique et de l'ASRSQ. Un exemple du travail auquel nous avons participé fut "le portrait du réseau" en collaboration avec l'ASRSQ. Nos statistiques furent une aide importante dans ce dossier. D'ailleurs, notre agente de liaison Madame Diane Picknell met beaucoup de travail, temps et énergie à la compilation des données statistiques.

À notre grande déception en fin d'année, notre personne déléguée au ministère de la Sécurité publique, Madame Louise Couture a du quitter pour un congé de maladie indéterminé. Les membres du ROCRQ lui souhaitent un prompt rétablissement.

Bref, ce fut une année mouvementée avec toutes les activités réalisées. L'année qui s'annonce aura autant de dossiers avec de nouveaux représentants du ministère de la Sécurité publique encore, encore...

Nous serons prêts à collaborer avec ceux-ci!

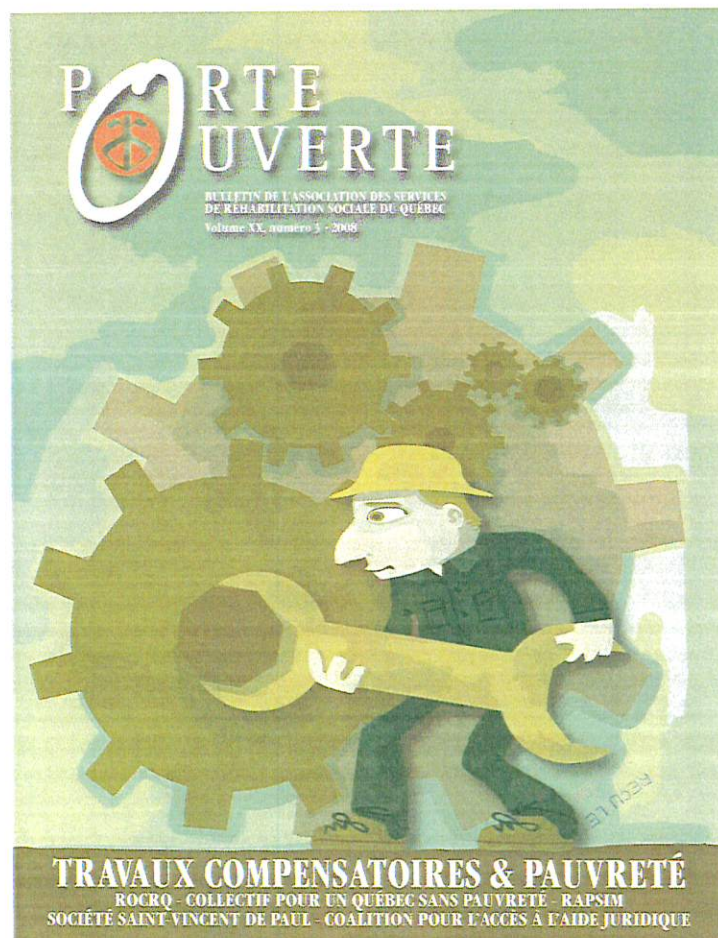
# Porte Ouverte

SACO Inc

Pour l'année financière 2008-2009 l'ASRSQ a réalisé trois numéros de sa revue « Porte Ouverte» dont un fut octroyé entièrement au Programme des travaux compensatoires. Un merci particulier à deux personnes qui nous ont épaulés tout au long du projet, Jean-François Cusson et Jennifer Cartwright, Merci! Cette revue a nécessité plusieurs heures non seulement pour la composition et la recherche mais en plus, notre présidente (Nicole Raymond) voulait un numéro qui représenterait tous les acteurs du PTC. Tels que le point de vue de:

- Un participant;
- Un responsable d'un organisme d'accueil.;
- Une perceptrice d'amendes;
- Un responsable du ministère de la Sécurité publique;
- Une agente de placement;
- Une bénévole au sein d'un organisme de référence.;
- Une avocate de l'aide juridique;
- Le ROCRQ et l'ASRSQ.

Ce fut un beau projet considérant que «Le Programme de travaux compensatoires soufflait 25 bougies»!



# Assemblée générale annuelle

SACO Inc

## Rapport d'activités du Programme de travaux compensatoires





## OBJECTIFS

**Assurer** le recouvrement des amendes imposées en vertu des lois du Québec et des règlements municipaux.

**Humaniser** le recouvrement des amendes.

**Éviter** aux personnes démunies l'incarcération pour défaut de paiement des amendes.

**Susciter** la participation de la communauté dans l'administration de la justice.

**Contribuer** à responsabiliser la clientèle visée par ce programme.



### Programme de travaux compensatoires

#### Gestion provinciale du Programme de travaux compensatoires

Le Programme de travaux compensatoires relève de la Direction générale des services correctionnels du Québec

#### Gestion régionale du Programme de travaux compensatoires

L'Organisme de référence du SACO inc. doit rendre opérationnel le Programme de travaux compensatoires dans la région de l'Outaouais (007-A). Il doit assumer la gestion de la banque régionale des organismes d'accueil, assurer le suivi ainsi que le contrôle de l'exécution des travaux compensatoires prescrits dans l'engagement signé par la personnes référée. Cette alternative à l'incarcération s'inscrit dans le **Code de procédures pénale**. Depuis septembre 1999, les amendes au **Code Criminel** ont fait leur apparition.

#### Provenance de la clientèle et les résultats

Cette année encore, la clientèle du Programme de travaux compensatoires est toujours motivée à effectuer ses travaux compensatoires puisque, comme le démontre les statistiques, la totalité des personnes référées, soit 100% donnent suite à leur engagement.

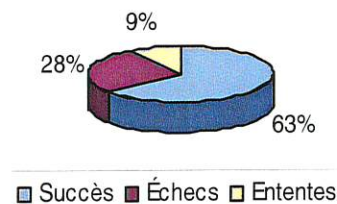
Leur motivation vient surtout du fait que le ministère de la Sécurité publique a créé une nouvelle loi pour les personnes qui n'effectuent pas leurs travaux. En effet, les personnes qui ne prennent pas au sérieux les travaux compensatoires et qui refusent de payer leurs amendes peuvent se retrouver en détention. Cependant, lorsque ceux-ci seront libérés, ils devront quand même payer leurs amendes.

# Assemblée Générale Annuelle

## Statistiques des travaux compensatoires

Pour l'année 2008-2009, nous avons 943 dossiers fermés. De ce nombre, 605 sont des dossiers fermés en succès, 254 fermés en échec et 84 ont pris des ententes en remboursement, ce qui donne un taux de réussite de 72% pour SACO.

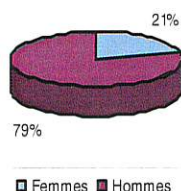
**Pourcentage des résultats obtenus de la clientèle en travaux compensatoires 2008-2009**



Un comité provincial a été mis sur pied afin d'analyser les dossiers échec. Plusieurs facteurs peuvent expliquer la hausse de fermeture des dossiers échec tels que : les ententes en remboursement, qui ne sont pas considérées par le ministère de la Sécurité publique comme un succès. Fermeture pour cause de maladie, participant en détention, un échec au rendez-vous, participant est déménagé, ne répond pas à l'avis final, l'âge des participants et l'itinérance ainsi qu'un manque d'information de la part des participants quant à la loi sur l'incarcération pour le non paiement d'amende. Le comité doit se rencontrer afin de faire l'analyse provinciale des dossiers échec et essayer de trouver des solutions afin d'enrayer cette tendance. Nous remarquons toutefois une tendance plus élevée dans les grands centres urbains.

Nous avons reçus 985 dossiers cette année et en avons fermés 943. Des dossiers reçus 201 sont des femmes, soit 21% de notre clientèle et 742 des hommes, ce qui représente 79%. De tous les dossiers reçus, nous avons 227 dossiers sont du Code Criminel (736 C.cr.)

**Pourcentage de la clientèle hommes & femmes**



# Assemblée générale annuelle

SACO Inc

## NOMBRES D'HEURES EFFECTUÉES ET NOMBRE D'HEURES PROPOSÉES

Pour l'année 2008-2009, il y a eu un total de 72 758 heures proposées pour 943 participants. Ceci représente une moyenne de 77 heures de travaux compensatoires par dossier. De ces heures proposées, il y eu 44 624 heures effectuées dans nos organismes d'accueil dont 2 191 heures à la Maison du vélo du Grenier du petit sportif.

## LES ORGANISMES D'ACCUEIL

Notre banque d'organismes d'accueil compte 440 organismes. Nous avons rencontré 15 organismes et accrédité 10 nouveaux organismes. Les responsables des organismes d'accueil continuent de nous téléphoner pour nous demander de l'aide des personnes en travaux compensatoires et souvent, ceux-ci offrent des emplois aux participants après la fin des travaux. Pour chaque organisme nouvellement accrédité ou à chaque changement de responsable, l'équipe du Programme de travaux compensatoires fait parvenir un info-kit avec toutes les informations nécessaires au bon fonctionnement du PTC.

## FORMATIONS

Une formation pour le Manuel des normes et procédures du Programme de travaux compensatoires a été donnée par Mesdames Nicole Raymond et Diane Picknell à l'agente de placement ainsi qu'à la commis secrétaire. Cette formation fût une grande aide et une nécessité pour le fonctionnement du Programme de travaux compensatoires considérant que l'agente de placement est nouvelle au programme. Pour être complètement autonome, l'agente de placement doit recevoir en moyenne 3 mois de supervision constante. Ceci ne comprends pas les cas particuliers car notre clientèle a des problèmes sociaux tels que problèmes de santé mentale et/ou déficience intellectuelle, santé physique, problème de toxicomanie, ce qui demande une intervention particulière. Nous devons refaire la formation aux 2 ans pour les changements et les mises à jour du manuel.



## Évaluation des organismes d'accueil et Justice réparatrice

SACO Inc

### Évaluation des organismes d'accueil

Pour cette année, l'équipe du PTC (Mélanie Charette ainsi que Benoît Courchesne) ont procédé à la vérification de chaque dossier physique de notre banque d'organisme d'accueil des secteurs, Aylmer jusqu'à Gatineau, ce qui représente près de 80% de notre banque d'organisme. Ils ont procédé:

- À la vérification de la charte des O.A.;
- À la vérification des notes évolutives;
- À la vérification des dépliants de l'O.A.;
- Et à la vérification de l'Annexe D.

Les formulaires et/ou documents manquants seront complétés l'an prochain. Une lettre type sera acheminée aux organismes d'accueil en question. De plus, l'agente de placement (Christiane Rollin) a visité sur place certains organismes d'accueil des secteurs Hull, Gatineau ainsi que Gracefield.

Un Info Kit assemblé par l'équipe leur était distribué. Ces visites renforcent nos relations auprès de ces derniers ce qui est d'une grande importance.


Donc, la mise à jour de toutes les chemises physiques fut complétée. Bon travail d'équipe!



### Justice réparatrice

Cette année, dans le cadre de la semaine de la justice réparatrice qui s'est déroulée du 7 au 11 novembre 2008, SACO a fait parvenir les pochettes d'information des Services Correctionnels du Canada à tous les organismes membres du ROCRQ.

Il y eu cinquante (50) bureaux d'avocats de Gatineau qui ont aussi reçus cette pochette via SACO inc. Il est à noter que suite au départ de Monsieur Jean-François Cusson de l'ASRSQ pour les Services correctionnels du Canada et celui-ci faisant partie du comité de sélection du prix Ron Wiebe (justice réparatrice) depuis quelques années, nous sommes fiers d'annoncer qu'il sera remplacé par notre directrice générale, Nicole Raymond.



# Lettre témoignage

---

**SACO Inc**

Bonjour,

Je voudrais remercier l'organisme SACO pour les services qu'il nous rendent, vous savez que nous, les organismes avons besoins de vous pour continuer à donner nos services.

Depuis quelque temps, je suis responsable des gens qui nous sont envoyé, il y a de bons travailleurs et de mauvais, ici à l'Amicale des personnes handicapées physiques de l'Outaouais, nous sommes heureux de vous dire que nous avons engagé (3) trois concierges qui venait de chez vous dans les 4 dernières années.

Et que dire du personnel, elles sont dévouées à nous. Souvent j'ai besoin de gens et elles travaillent fort pour trouver, car chez nous, nous devons faire attention, notre clientèle est fragile donc, je vous dit un gros merci les filles.

Pour terminer je voudrais vous dire que sans vous, nous serions souvent collés au mur et en retard dans nos travaux.

Continuez le bon travail, ici à l'Amicale nous vous remercions et avons beaucoup de gratitude.

Daniel Renaud  
Coordonnateur A.P.H.P.O.



# Assemblée générale annuelle

SACO Inc

## Perspectives 2009-2010





# Perspectives 2009-2010

---

SACO Inc

Maintenir le service à la clientèle;

Évaluer les organismes d'accueil selon l'Annexe D;

Poursuivre notre implication dans la garderie Nos P'tits Cœurs;

Poursuivre la gestion administrative du ROCRQ;

Développer l'entreprise sociale économique, l'Équipe Urbaine auprès de RHDDC et du C.L.D. Gatineau;

Poursuivre notre implication au Grenier du petit sportif:

Ouverture pour vélo adapté à la Maison du vélo;

Procéder à l'achat d'un vélo tandem;

Obtenir une aide financière de base;

Recrutement de nouveaux membres au sein du conseil d'administration.